

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 6Co/278/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3613202928
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 02. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Stanislava Marková
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2015:3613202928.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35 787 783, so sídlom Panenská 7, Bratislava 1, právne zastúpeného JUDr. Helenou Strachotovou, usadenou euroadvokátkou so sídlom Hviezdoslavova 7, Martin, proti odporcovi: R. Y., trvale bytom XXX XX W. XX, občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 655,99 eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Partizánske zo dňa 08. októbra 2013, č.k. 6C/92/2013-48, v senáte takto

rozhodol:

Rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej - zamietajúcej časti, ako aj v časti náhrady trov konania zrušuje a vec vracia súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

odôvodnenie:

Napadnutým v záhlaví identifikovaným rozsudkom súd prvého stupňa rozhodol tak, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 103,12 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 25.10.2012 do zaplatenia, a to do tridsiatich dní od právoplatnosti rozsudku. Vo zvyšnej časti návrh zamietol. Odporcovi náhradu trov konania nepriznal.

V odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že navrhovateľ sa návrhom na začatie konania domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 655,99 € spolu so zmluvným úrokom vo výške 21,24 % ročne zo sumy 588,11 € od 16.10.2012 do zaplatenia a s úrokom omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 655,99 € od 24.10.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Dôvodil, že na základe písomnej žiadosti - návrhu na uzavretie zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru a vydání úverovej karty zo dňa 11.2.2009 poskytol odporcovi revolvingový úver formou poskytnutia úverového rámca. Odporca vyčerpal ku dňu 21.1.2011 z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 1.668,- €, čo sa zaviazal splatiť formou pravidelných mesačných splátok vo výške 5% z tohto rámca, splatných vždy k 10. dňu kalendárneho mesiaca, počínajúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom boli peňažné prostriedky čerpané. Odporca svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas, ktorý mu vyplýval z úverovej zmluvy, nesplnil. Podľa článku IV.-3. Všeobecných podmienok navrhovateľa pre poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru a vydanie úverovej karty, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere, je navrhovateľ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky, so splatením ktorej sa odporca dostal do omeškania viac ako 30 dní a bol navrhovateľom na zaplatenie vyzvaný. Výzvy na úhradu boli realizované formou automatizovaných písomných upomienok, naposledy listom zo dňa 20.12.2012. Dňa 24.10.2012 sa stal splatným dlh odporcu vo výške 655,99 €, ktorý vznikol z titulu čerpania peňažných prostriedkov spôsobom vyššie špecifikovaným. S prihliadnutím na stav úverového účtu odporcu ku dňu podania návrhu navrhovateľ eviduje voči odporcovi pohľadávku vo výške 655,99 €. V úverovej zmluve bola dojednaná úroková sadzba vo výške 21,24 % ročne, ku dňu podpisu úverovej zmluvy. V období poskytnutia úverovej karty bola úroková sadzba stanovená na 21,24 % ročne. S ohľadom na skutočnosť, že zmluvný úrok bol vypočítaný ku dňu odovzdania prípadu na vymáhanie, teda k 15.10.2012, domáha sa navrhovateľ i úroku vo výške 21,24 % ročne zo sumy 588,11 € (úverová istina) od 16.10.2012 do zaplatenia. Žalovanú sumu 655,99 € navrhovateľ špecifikoval nasledovne: dlžné úroky, poistenie v sume 67,88 €, úverová istina v sume 588,11 € (dlžné

mesačné splátky úveru splatných v 03/2012 - 10/2012 v sume 134,02 € a úverových istín splatných ku dňu účinnosti výpovede až do zaplatenia v sume 454,09 €). Navrhovateľ uviedol, že odporca vyčerpal z poskytnutého úverového rámca ku dňu 20.1.2011 celkom sumu 1.668,- €. Odporca mal hradiť dlh formou mesačných splátok, uhradil však iba časť dlhu vo výške 1.564,88 €. Okrem toho si navrhovateľ uplatňuje úrok z omeškania v zákonnej výške v zmysle § 369 Obchodného zákonníka. Odporca uviedol, že mu bola poslaná kreditná karta na 700,- €. Celú túto sumu vyčerpal, splátky boli po 28,- eur, zostal však bez práce, tak splátky neplatil. Bola mu doručená výpoveď z tohto úveru, na výpoveď nereagoval. Uviedol, že nemá žiadnu prácu, nemá príjem, preto požiadal o možnosť zaplatiť dlžnú sumu v splátkach. Vykonaným dokazovaním bolo zistené, že navrhovateľ na základe žiadosti odporcu o poskytnutie úveru bez uvedenia dátumu (č.l. 6 spisu) uzavrel s odporcom zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej poskytol odporcovi finančné prostriedky vo výške 233,10 € na nákup spotrebného tovaru. Predmetná zmluva obsahuje vyhlásenie, podľa ktorého odporca zároveň žiada o poskytnutie úverového rámca a vydanie úverovej karty s úverovým rámcom 700,- € s pravidelnou mesačnou splátkou vo výške minimálne 5 % z poskytnutého úverového rámca s termínom splatnosti do 10. dňa v mesiaci. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné podmienky CETELEM SLOVENSKO, a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru. Listom zo dňa 5.8.2009 navrhovateľ oznámil odporcovi, že prijal jeho žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru s maximálnym úverovým rámcom 700,- €, mesačnou úrokovou mierou 1,77 % a výškou mesačnej splátky 28,- € (č.l. 19 spisu). Podľa čl. IV. bodu 1-1 Všeobecných podmienok CETELEM SLOVENSKO, a.s. (č.l. 6 strana druhá spisu) v prípade prijatia návrhu podľa čl. III. 1-1 Cetelem zaradí klienta medzi žiadateľov o poskytnutie úverového rámca a vydanie úverovej karty. Prijatím žiadosti o poskytnutie úverového rámca, a teda okamihom vzniku zmluvy o úvere je v súlade s § 275 ods. 4 ObZ odoslanie oznámenia o prijatí žiadosti a poskytnutí úverového rámca adresovaného klientovi. Podľa čl. IV. bodu 3-1 veta prvá Všeobecných podmienok CETELEM SLOVENSKO, a.s. (č.l. 8 strana druhá spisu) klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške dohodnutého % z poskytnutého úveru. Podľa čl. IV. bodu 4-1, bodu 4-2 Všeobecných podmienok CETELEM SLOVENSKO, a.s. (č.l. 8 strana druhá spisu) Cetelem poskytuje klientovi revolvingový úver na dobu neurčitú. Klient je oprávnený poskytnutie úverového rámca kedykoľvek vypovedať. Cetelem je oprávnený v prípadoch stanovených v čl. III-6-1 úverovej zmluvy odstúpiť, pozastaviť ďalšie čerpanie úveru a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia. Navrhovateľ listom zo dňa 22.10.2012 (č.l. 5 spisu) oznámil odporcovi, že vypovedal zmluvu o spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty č. 42672201869100 uzavretú s odporcom a vyzval ho na zaplatenie sumy 655,99 € (č.l. 4 spisu). Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov (č.l. 21 spisu) vyplýva, že pri čerpaní revolvingového úveru boli odporcovi navrhovateľom poskytnuté peňažné prostriedky v sume 374,03 € na nákup spotrebného tovaru a v sume 1.170 € výbermi z úverového účtu. Z potvrdenia o prijatí splátok (č.l. 22 spisu) vyplýva, že odporca uhradil z prostriedkov čerpaných na základe revolvingového úveru celkovo sumu 1.564,88 €. Zo sadzovníka poplatkov navrhovateľa platného od 1.4.2010 (č.l. 34 spisu) vyplýva, že poplatok za správu revolvingového úveru predstavoval 2,70 € mesačne a poplatok za spracovanie platby poštovou poukážkou predstavoval 0,50 €. Zo sadzovníka poplatkov navrhovateľa platného od 1.1.2012 (č.l. 38 spisu) vyplýva, že poplatok za správu revolvingového úveru predstavoval 2,90 € mesačne a poplatok za spracovanie platby poštovou poukážkou predstavoval 0,80 €.

Súd na danú vec aplikoval ust. § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, § 3 ods. 1, 2, § 4 ods. 1, § 5 zákona č. 258/2001 Z.z., § 52 ods. 1-4, 53 ods. 1, 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/95 Z.z. s odkazom na ktoré v odôvodnení uviedol, že účastníci uzavreli zmluvu, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky finančné prostriedky vo výške 233,10 € na nákup spotrebného tovaru a revolvingový úver s maximálnym úverovým rámcom 700,- € a výškou mesačnej splátky 28 €, ktorú s poukazom na § 3 ods. 1, 2 zák. č. 258/2001 Z.z. považoval súd za zmluvu o spotrebiteľskom úvere, keďže navrhovateľ ako právnická osoba poskytol úver v rámci svojho podnikania a úver bol odporcovi poskytnutý na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Navrhovateľ vyčíslil dlžnú nárokovanú sumu na 655,99 €, ktorá zahŕňa neuhradené úverové istiny v sume 588,11 € (dlžné mesačné splátky úveru splatných v 03/2012 - 10/2012 v sume 134,02 € a úverových istín splatných ku dňu účinnosti výpovede až do zaplatenia v sume 454,09 €) a dlžných zmluvných úrokov a poplatkov za obdobie od 06/2012 - 12/2012 v sume 67,88 €. Súd návrh považoval za dôvodný len čiastočne. Navrhovateľ v dôsledku porušenia povinnosti zo strany odporcu riadne a včas splácať revolvingový úver v dohodnutých splátkach, vypovedal dňa 22.10.2012 zmluvu uzavretú s odporcom. Odporca vyčerpal z poskytnutého úveru celkovo sumu 1.544,03 €. Okrem

toho má navrhovateľ podľa predložených listinných dôkazov nárok na úhradu poplatkov za správu revolvingového účtu celkovo v sume 82,80 € a poplatkov za spracovanie úhrady poštovou poukážkou celkovo v sume 11,40 €. Odporca uhradil svoj dlh sčasti a to v sume 1 564,88 €. Rozdiel medzi čerpanými a poskytnutými prostriedkami spolu s poplatkami a vrátenou sumou tak predstavuje 103,12 €. V tejto časti súd považoval návrh za dôvodný. Navrhovateľom uplatnený nárok na úverové istiny za obdobie po vypovedaní zmluvy súd nepovažoval za dôvodný. Ustanovenie čl. IV. bodu 4-1, bodu 4-2 Všeobecných podmienok navrhovateľa, ktoré okrem poskytnutej istiny oprávňovali veriteľa po odstúpení od zmluvy i na úhradu príslušenstva sa odchyľujú od zákona v neprospech spotrebiteľa a s poukazom na § 54 ods. 1 a 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka v tejto časti neplatné. Iný dôvod na uplatnenie uvedeného nároku nebol preukázaný. Na základe týchto skutočností súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 103,12 €. V zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka zaviazal súd odporcu aj na zaplatenie úrokov z omeškania vo 8,75 % ročne zo sumy 103,12 € od 25.10.2012 do zaplatenia. Vo zvyšnej časti návrh zamietol. Lehota na splnenie povinnosti uloženej rozsudkom bola určená podľa § 160 ods. 1 O.s.p. na 30 dní od právoplatnosti rozsudku. V danom prípade nebolo umožnené odporcovi zaplatiť dlžnú sumu v splátkach a to s poukazom na výšku sumy uloženej rozsudkom ako i z dôvodu, že okrem skutočnosti, že je odporca nezamestnaný, neboli zistené ďalšie dôvody (napr. osobná starostlivosť o maloleté dieťa, zdravotné dôvody, vysoký vek, príp. iné) pre uloženie povinnosti v splátkach. O náhrade trov konania odporcu súd rozhodol podľa § 142 ods.2 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. Odporca bol v konaní úspešný vo väčšej časti, preto by mu patrila pomerná náhrada trov konania. Súd mu však náhradu trov konania nepriznal, nakoľko si náhradu trov konania neuplatnil.

Rozsudok súdu prvého stupňa v zákonom stanovenej lehote odvolaním, čo do jeho zamietajúcej časti ako aj časti, ktorou súd rozhodol o náhrade trov konania napadol navrhovateľ prostredníctvom svojej právnej zástupkyne a žiadal, aby odvolací súd napadnutý rozsudok, čo do tejto časti zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Namietal, že odôvodnenie rozhodnutia súdu prvého stupňa je zmätočné a nepreskúmateľné, pretože nie je z neho zrejmé, na základe akej právnej skutočnosti súd návrh v časti zamietol, čím uplatnil dôvod odvolania uvedený v ust. § 205 ods. 2 písm. a) v spojitosti s § 221 ods. 1 písm. f) O.s.p..

Odporca nevyužil svoju zákonom danú mu možnosť písomne sa vyjadriť k podanému odvolaniu.

Krajský súd po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou, včas v zákonnej lehote na podanie odvolania, že spĺňa popri všeobecných náležitostiach v rozsahu § 42 ods.3 O.s.p. aj náležitosti podľa § 205 ods.1 O.s.p., vykonal preskúmanie zákonnosti napadnutého rozhodnutia a jemu predchádzajúceho konania. Dôvodmi odvolania vymedzenými navrhovateľom a ich rozsahom, je odvolací súd viazaný podľa § 212 ods.1 O.s.p.

Odvolací súd prejednal vec podľa § 212 ods. 1 O.s.p. v rozsahu navrhovateľom podaného odvolania, bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie je dôvodné, z ktorého dôvodu bolo potrebné rozhodnutie súdu prvého stupňa v napadnutej, zamietajúcej časti vychádzajúc z ust. § 221 ods.1 písm. f) O.s.p. zrušiť a za použ. ods. 2 cit. ust. vrátiť súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno v zmysle ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odôvodniť len okolnosťami uvedenými pod písmenami a) - f) citovaného zákonného ustanovenia. Navrhovateľ vo svojom odvolaní uplatňuje dôvody na odvolanie podľa § 205 ods. 2 v spojitosti s § 221 ods.1 písm. f) O.s.p. (odňatie možnosti účastníkovi konať pred súdom), čo vidí v nepreskúmateľnosti napadnutého rozhodnutia.

Obligatórne (§ 212 ods. 3 O.s.p.) sa odvolací súd zaoberá procesnými vadami uvedenými v § 221 ods. 1 písm. a/ - g/ O.s.p. a tzv. inými vadami konania, pokiaľ mali za následok nesprávne rozhodnutie vo veci. Odvolacie dôvody pritom neposudzujú len podľa toho, ako ich odvolateľ označil, ale podľa obsahu

tohto opravného prostriedku. Vada konania vymedzená v ust. § 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p. je vo svojej podstate porušením základného práva účastníka súdneho konania na spravodlivý proces, ktoré právo zaručujú v podmienkach právneho poriadku Slovenskej republiky okrem zákonov aj článku 46 a nasl. Ústavy Slovenskej republiky a článok 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

Z úradnej moci odvolací súd podrobil preskúmaniu navrhovateľom tvrdenú vadu konania podľa § 205 ods. 2 písm. a/ v spojení s § 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p., spočívajúcu v tom, že sa účastníkovi konania postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom.

Odňatím možnosti konať pred súdom treba vo všeobecnosti rozumieť taký postup súdu, ktorým bola účastníkovi znemožnená realizácia tých procesných práv, ktoré mu Občiansky súdny poriadok priznáva. Vady spôsobujúce zmätočnosť konania môžu nastať aj pri samotnom vydávaní rozhodnutia, ako dôsledok absencie, či nedostatku niektorej jeho časti (záhlavia, výroku, odôvodnenia), čím zakladajú jeho nepreskúmateľnosť ako celku, ktorá môže byť dôsledkom obsahovej nezrozumiteľnosti, rozpornosti, alebo neodôvodnenosti (arbitrážnosti). Súčasťou obsahu základného práva na spravodlivé súdne konanie (podľa čl. 46 ods. 1 ústavy a čl. 6 ods. 1 dohovoru) je aj právo účastníka na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpoveď na všetky skutkovo a právne relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t.j. s uplatnením nárokov a ochranou proti takému uplatneniu (I. ÚS 241/07, III. ÚS 209/04, III. ÚS 95/06, III. US 260/06).

V súvislosti s čl. 6 ods. 1 dohovoru formuloval Európsky súd pre ľudské práva viaceré zásady odôvodnenia rozsudkov, z ktorých vyplýva, že súdne rozhodnutia musia v dostatočnej miere uvádzať dôvody, na ktorých sú založené (H. c. Belgicko z 30. novembra 1987), rozsah tejto povinnosti sa však môže meniť s ohľadom na povahu rozhodnutí a musí byť posudzovaný podľa okolností každého prípadu (Ruiz Torija a Hiro Blani c. Španielsko z 9. februára 1994). Samotné súdne rozhodnutie, ktorým sa završuje poskytovanie súdnej ochrany, musí byť logickým a právnym vyústením doterajšieho priebehu a výsledkov súdneho konania pri rešpektovaní zásad spravodlivého súdneho konania, pri jeho vydaní musia byť zachované formálne a obsahové náležitosti s dôrazom na zrozumiteľnosť, súlad skutkových a právnych dôvodov, s ktorými sa súd jasným, právne korektným a zrozumiteľným spôsobom musí vyrovnáť z hľadiska ich podstatnosti a právneho významu vo vzťahu k jeho rozhodnutiu.

Podľa § 157 ods. 2 O.s.p. v odôvodnení rozsudku súd uvedie, čoho sa domáha navrhovateľ ako sa vo veci vyjadril odporca, stručne, jasne a výstižne vysvetlí, ktoré skutočnosti považuje za preukázané a ktoré nie, z ktorých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, prečo nevykonal ďalšie navrhnuté dôkazy a ako vec právne posúdil. Dbá na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

Po preskúmaní veci odvolací súd dospel k záveru, že odôvodnenie rozsudku súdu prvého stupňa v napadnutej časti, nezodpovedá citovanému ustanoveniu a právu účastníkov na spravodlivé súdne konanie.

Súd prvého stupňa svoje rozhodnutie v napadnutej - zamietajúcej časti odôvodnil tak, navrhovateľom uplatnený nárok na úverové istiny za obdobie po vypovedaní zmluvy nepovažoval za dôvodný, pretože ustanovenie čl. IV. bodu 4-1, bodu 4-2 Všeobecných podmienok navrhovateľa, ktoré okrem poskytnutej istiny oprávňuje veriteľa po odstúpení od zmluvy i na úhradu príslušenstva sa odchyľujú od zákona v neprospech spotrebiteľa, teda sú s poukazom na § 54 ods. 1 a 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka v tejto časti neplatné. Súčasťou navrhovateľom uplatnenej úverovej istiny, po ukončení zmluvy je aj nárok na zaplatenie zvyšku nesplateného úveru, ktorý mu však súd svojím rozhodnutím v jeho vyhovujúcej časti priznal, čím odôvodnenie rozhodnutia je postihnuté vnútornou rozpornosťou, čo má za následok jeho nepreskúmateľnosť. Vychádzajúc z odôvodnenia nie je tiež zrejmý záver súdu o právnom dôvode ukončenia zmluvného vzťahu (výpoveď zo zmluvy, či zrušenie zmluvy v dôsledku odstúpenia od zmluvy, pretože i keď v oboch prípadoch sa jedná o jednostranný právny úkon niektorej zo zmluvných strán, ich zmysel a dôsledky sa významne líšia), čo má zásadný vplyv na posúdenie uplatneného nároku. Rovnako nemožno preskúmať záver o neplatnosti citovanej zmluvnej podmienky, pretože v odôvodnení sa neuvádza, v čom, od ktorého ust. a ktorého právneho predpisu sú tieto v neprospech spotrebiteľa odchylné. Odvolací súd nemôže svojím odôvodnením nahrádzať nedostatok

odôvodnenia rozhodnutia súdu prvého stupňa v tomto smere, pretože by svojim postupom založil aj v odvolacom konaní vznik vady spočívajúcej v odňatí možnosti účastníkovi konať pred súdom, ktorou zistenou vadou trpí už konanie v prvom stupni.

S poukazom na vyššie uvedené, preto odvolací súd napadnuté rozhodnutie súdu prvého stupňa v dotknutej časti za použitia § 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p. zrušil a za použitia ods. 2 cit. ustanovenia vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Súd prvého stupňa po vrátení veci svojim procesným postupom poskytne účastníkom konania možnosť realizovať procesné práva zaručené Ústavou Slovenskej republiky a Občianskym súdnym poriadkom, pričom sa bude zaoberať aj prípadnými ďalšími námietkami, argumentmi a dôkaznými návrhmi účastníkov konania, tieto skutkovo a právne posúdi a vo veci opätovne rozhodne rozsudkom s náležitosťami podľa § 157 O.s.p..

V novom rozhodnutí vo veci súd prvého stupňa rozhodne aj o trovách odvolacieho konania (§ 224 ods. 3 O.s.p.).

Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Trenčíne pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.